



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 27 ta' Mejju 2016
(OR. en)

8901/16

LIMITE

PV/CONS 22
RELEX 387

ABBOZZ TA' MINUTI

Sugġett: **It-3462** laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (**AFFARIJET
BARRANIN/ŽVILUPP**), li saret fi Brussell fit-12 ta' Mejju 2016

WERREJ

Paġna

1. Adozzjoni tal-aġenda proviżorja	3
--	---

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. Approvazzjoni tal-listi ta' punti "A"	3
3. Affarijiet oħra	3
4. Reviżjoni tal-Kunsens Ewropew għall-Iżvilupp fid-dawl tal-aġenda 2030	3
5. Kummerċ, Settur Privat u Żvilupp Sostenibbli	4
6. Afganistan.....	4
7. Ipprogrammar Kongunt tal-UE u l-assistenza esterna tal-Istati Membri	4
8. Migrazzjoni u Żvilupp.....	5
9. Summit Umanitarju Dinji	5
ANNEX - Dikjarazzjonijiet għall-minuti tal-Kunsill	6

*

* *

1. Adozzjoni tal-aġenda

8613/16 OJ/CONS 21 RELEX 352

Il-Kunsill adotta l-aġenda msemmija hawn fuq.

ATTIVITAJIET MHUX LEĠISLATTIVI

2. Approvazzjoni tal-listi ta' punti "A"

8614/16 PTS A 30

8615/16 PTS A 31 (EU RESTRICTED)

Il-Kunsill adotta l-punti "A" kif elenkati fi:

1) 8614/16

Id-dokumenti dwar il-punti 12 u 13 għandhom jaqraw kif ġej:

Punt 12: 8311/2/16 REV 2 JUSTCIV 82
8311/1/16 REV 1 ADD 1 JUSTCIV 82
8112/16 JUSTCIV 69

Punt 13: 8747/16 SCH-EVAL 77 FRONT 200 COMIX 35
+ ADD 1
8746/16 SCH-EVAL 76 FRONT 99 COMIX 349

2) 8615/16 (EU RESTRICTED)

Id-dikjarazzjonijiet dwar dawn il-punti jinsabu fl-Anness.

3. Affarijiet ohra

Il-Kunsill eżamina s-sitwazzjoni attwali tal-hidma preparatorja li saret fuq inizjattiva tad-delegazzjoni Belġjana dwar id-diġitalizzazzjoni u l-iżvilupp.

Il-Kunsill ha nota tal-preżentazzjoni mid-delegazzjoni Taljana dwar ir-riforma tal-kooperazzjoni tiegħu għall-iżvilupp fil-qafas tal-Aġenda 2030.

4. Revizjoni tal-Kunsens Ewropew għall-Iżvilupp fid-dawl tal-aġenda 2030

Il-Kunsill kellu l-ewwel dibattitu ta' orjentazzjoni dwar ir-revizjoni tal-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp fid-dawl tal-Aġenda 2030. Huwa laqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tipprezenta proposta sa Novembru 2016 biex jiġi rivedut il-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp fid-dawl tal-Aġenda 2030 għall-Iżvilupp Sostenibbli.

5. Kummerċ, Settur Privat u Żvilupp Sostenibbli

- L-UE u Katini ta' Valur Mondjali Responsabbli
- = Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
8577/16 DEVG 77 ACP 61 RELEX 348 SOC 219 WTO 111 COMER 54 FDI
7

Il-Kunsill kellu l-ewwel diskussjoni tematika hekk kif riesqa r-reviżjoni tal-Kunsens Ewropew dwar l-Iżvilupp fid-dawl tal-Aġenda 2030. Huwa qabel dwar il-ħtieġa li jitrawwem finanzjament tas-settur privat għall-implimentazzjoni tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli u l-Aġenda 2030. Huwa adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-UE u Katini ta' Valur Mondjali Responsabbli.

6. Afganistan

- Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
8568/16 COASI 77 ASIE 27 CFSP/PESC 367 CIVCOM 84 COHOM 38 JAI 348
COPS 134 COHAFA 25 DEVG 76

Il-Kunsill kellu skambju ta' fehmiet dwar it-thejjija tad-dimensjoni tal-kooperazzjoni għall-iżvilupp tal-Konferenza ta' Brussell dwar l-Afganistan f'Ottubru 2016. Hu adotta l-konkluzjonijiet tal-Kunsill għal dan l-għan.

7. Programmar Kongunt tal-UE u l-assistenza esterna tal-Istati Membri

- It-Tishih tal-Ipprogrammar Kongunt
- = Abbozz ta' konkluzjonijiet tal-Kunsill
8554/16 DEVG 72 ACP 58 RELEX 342

Il-Kunsill kellu skambju ta' fehmiet dwar modi għall-avvanz tal-Ipprogrammar Kongunt sabiex jiżdiedu l-impatt u l-viżibilità tal-kooperazzjoni tal-UE għall-iżvilupp. Huwa ha nota tal-proposta mir-Rappreżentant Għoli għal bidu immedjat tal-Ipprogrammar Kongunt, inkluża s-sostituzzjoni ta' dokumenti ta' pprogrammar, fuq bażi volontarja, fil-Mali, l-Afganistan u l-Etjopja. Il-Kunsill adotta konkluzjonijiet dwar it-Tishih tal-Ipprogrammar Kongunt.

8. Migrazzjoni u Żvilupp

- Approċċ tal-UE lejn iċ-ċaqliq sfurzati u l-iżvilupp
- = Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill
8553/16 DEVGEM 71 ACP 57 RELEX 341 ASIM 67 MIGR 84 COHAF 23
JAI 346 COAFR 120

Il-Kunsill kellu skambju ta' fehmiet dwar l-implimentazzjoni tal-Pjan ta' Azzjoni tal-Belt Valletta, b'mod partikolari dwar il-proġetti ffinanzjati mill-Fond Fiducjarju għall-Afrika għar-reġjuni tal-Qarn tal-Afrika u tas-Sahel. Il-Kunsill innota r-riżultati tal-ewwel ċiklu ta' djalogi politiċi ta' Livell Għoli dwar il-migrazzjoni, li saru ma' sittax-il pajjiż sieħeb, b'fokus fuq ir-Ritorn u r-Riammissjoni. Il-Kunsill adotta konklużjonijiet dwar l-approċċ tal-UE lejn iċ-ċaqliq sfurzati u l-iżvilupp

9. Summit Umanitarju Dinji

- Abbozz ta' Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill dwar is-Summit Umanitarju Dinji
8567/16 COHAF 24 DEVGEM 75 ALIM 3 ONU 47 FAO 14 COJUR 12
COAFR 121 MAMA 68 MOG 48 COEST 116 COASI 76 COLAC 28
PROCIV 30 RELEX 346

Il-Konklużjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill dwar is-Summit Umanitarju Dinji ġew adottati.

Il-Kummissjoni għamlet dikjarazzjoni kif tinsab fl-Anness.

DIKJARAZZJONIJIET GHALL-MINUTI TAL-KUNSILL

Rigward "B" punt 9: **Summit Umanitarju Dinji**
– **Abbozz ta' Konkluzjonijiet tal-Kunsill u tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fi hdan il-Kunsill dwar is-Summit Umanitarju Dinji**

DIKJARAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

"Il-Kummissjoni taqbel mal-kontenut tal-abbozz tal-konkluzjonijiet tas-Summit Umanitarju Dinji. Madankollu, hija tesprimi n-nuqqas ta' qbil tagħha mal-pjan li jiġu adottati f'att singolu, fl-għamla ta' att ibridu magħqud mal-att tar-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri mlaqqgħin fil-Kunsill.

Il-Kummissjoni tfakkar li fil-Kawża C-28/12, il-Kummissjoni v. Il-Kunsill, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea kienet diġà ddeċidiet fuq il-kwistjoni tal-legalità skont it-Trattati ta' atti ibridi, u jsegwi minn din is-sentenza li tali atti huma inkompatibbli mat-Trattati. Il-prinċipji u r-raġunament li abbażi tagħhom l-Awla Manja ddeċidiet dan il-każ huma ugwalment applikabbli għall-att li l-Kunsill jadotta l-konkluzjonijiet tas-Summit Umanitarju Dinji li jiddefinixxu l-pożizzjoni tal-UE fis-Summit."

Rigward “A” punt 12:

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza kooperazzjoni msahha fil-qasam tal-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet dwar ir-regimi ta' proprjetà ta' koppji internazzjonali, li tkopri kemm ir-regimi ta' proprjetà matrimonjali u kemm l-effetti patrimonjali ta' shubijiet registrati

= Ftehim fil-prinċipju

= Talba għall-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew

DIKJARAZZJONI MILL-POLONJA

“Fil-prinċipju, id-delegazzjoni Pollakka ma topponix il-ftehim fir-rigward tal-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill li tawtorizza kooperazzjoni msahha fil-qasam tal-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli u r-rikonossiment u l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet dwar ir-regimi ta' proprjetà ta' koppji internazzjonali, li tkopri kemm ir-regimi ta' proprjetà matrimonjali u kemm l-effetti patrimonjali ta' shubijiet registrati.

Madankollu, id-delegazzjoni Pollakka tixtieq tesprimi d-dispjaċir tagħha li l-Kunsill ma ngħatax żmien biżżejjed biex jeżamina l-kwistjoni li jiġi żgurat, b'mod ċar u legalment ċert, l-applikazzjoni ulterjuri bejn l-Istat Membru parteċipanti fil-kooperazzjoni msahha u l-Istat Membru mhux parteċipanti tal-ftehimiet internazzjonali konkluzi preċedentement bejn dawn u li jaqgħu fl-ambitu tar-regolamenti proposti li jimplimentaw kooperazzjoni msahha. Id-deċiżjoni li ma jiġix segwit il-preċedent stipulat fl-Artikolu 19 tar-*Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1259/2010 tal-20 ta' Diċembru 2010 li jimplimenta kooperazzjoni msahha fil-qasam tal-liġi applikabbli għad-divorzju u għas-separazzjoni legali* fil-prattika tista' taffettwa hażin iċ-ċertezza legali rigward l-applikazzjoni ta' ftehimiet bħal dawn. Barra minn hekk, id-delegazzjonijiet għadhom qed jistennaw l-opinjoni tas-Servizz Legali tal-Kunsill, innotifikata fil-laqgħa tal-COREPER tal-20 ta' April, li kellha tikkjarifika dan is-suġġett.

Id-delegazzjoni Pollakka tixtieq tesprimi wkoll id-diżappunt tagħha dwar l-irbit obligatorju, inkluż fl-Artikolu 2 tal-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill, taż-żewġ regolamenti ta' implimentazzjoni li jikkonċernaw żewġ istituzzjonijiet differenti tal-liġi tal-familja. Dan jagħlaq it-triq biex tingħaqad il-kooperazzjoni msahha għal dawk l-Istati Membri, li jistgħu jqisu l-adeżjoni ma' xi wahda mir-regolamenti ta' implimentazzjoni. Dan jista' jitqies bħala inkonsistenti mal-prinċipju tal-aċċess miftuħ tal-kooperazzjoni msahha definit fl-Artikolu 328, paragrafu 1, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Għalhekk, id-delegazzjoni Pollakka qed tiddeċiedi li tastjeni milli tappoġġa l-qbil fil-prinċipju dwar id-Deċiżjoni li tawtorizza li jkun hemm kooperazzjoni msahha.”

Rigward il-punt
“A” nru 13:

Abbozz ta' Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tikkostitwixxi Rakkomandazzjoni għal kontroll temporanju fil-fruntieri interni f'ċirkostanzi eċċezzjonali li jqiegħdu l-funzjonament ġenerali taż-żona Schengen f'riskju
= Adozzjoni

DIKJARAZZJONI MILL-GREĊJA

“Il-Greċja jiddispijaċiha li l-adozzjoni tal-proposta tal-Kummissjoni għal Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tikkostitwixxi Rakkomandazzjoni għal kontroll temporanju fil-fruntieri interni f'ċirkostanzi eċċezzjonali li jqiegħdu l-funzjonament ġenerali taż-żona Schengen f'riskju, hija bbażata fuq l-ipoteżi li l-miżuri meħudin mill-Greċja fl-aħħar tliet xhur ma kinux adegwati sabiex titnaqqas it-“theddida serja” identifikata fil-fruntieri esterni jiġifieri fil-fruntieri tal-art u tal-baħar mat-Turkija u li l-kondizzjonijiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 29 tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen huma sodisfatti.

Il-Greċja, kif iddikjarat fir-Rapport Finali tagħha tad-29 ta' April 2016, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kummissjoni Ewropea, l-Agenziji Ewropej u l-Istati Membri rnexxielha twettaq, fi żmien inqas minn tliet xhur, tlieta u erbghin (43) azzjoni kompleta u pprovdiet perjodu ta' żmien realistiku għal seba' (7) azzjonijiet kontinwi oħra sabiex jiġu rrimedjati n-nuqqasijiet identifikati.

Il-Greċja, filwaqt li tfakkar fid-dikjarazzjoni tagħha tal-10.02.2016 ittenni l-pożizzjoni tagħha, li s-sejbiet taż-żjara ta' evalwazzjoni mhux mistennija li saret mill-10 sat-13.11.2015 ma jikkostitwixxux “nuqqasijiet serji” u ma juru l-ebda evidenza li “il-Greċja qed tittraskura serjament l-obbligi tagħha”.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Greċja ma tistax taqbel mal-proposta għal Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill.”

DIKJARAZZJONI MILL-UNGHERIJA

“Filwaqt li tikkunsidra d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tikkostitwixxi rakkomandazzjoni għal kontroll temporanju fil-fruntieri interni f'ċirkostanzi eċċezzjonali li jqiegħdu l-funzjonament ġenerali taż-żona Schengen f'riskju, l-Ungerija ttenni l-pożizzjoni tagħha dwar li t-tishih tal-protezzjoni tal-fruntieri esterni taż-Żona Schengen huwa ferm aktar importanti mill-miżuri temporanji li ġew introdotti fil-fruntieri interni. Sabiex iż-Żona Schengen terġa' tibda taħdem b'mod shih mill-aktar fis possibbli, għandha tingħata prijorità lill-indirizzar tan-nuqqasijiet identifikati fl-implimentazzjoni tal-acquis ta' Schengen mill-Greċja- kif ukoll l-implimentazzjoni tar-Rakkomandazzjonijiet adottati mill-Kunsill fi Frar.

Bl-istess mod, filwaqt li tirrikonoxxi l-htieġa possibbli li l-kontrolli fuq il-fruntieri introdotti minn ċerti Stati Membri f'xi partijiet tal-fruntieri interni tagħhom, jinżammu, l-Ungerija tenfasizza li hu inevitabbli u ferm importanti li l-prinċipji ta' neċessità u proporzjonalità jiġu rispettati b'mod shih, u li l-kontrolli sussegwenti kollha għandhom isiru f'konformità shiha mal-kondizzjonijiet kollha stabbiliti fil-Kodiċi tal-Unjoni, li jirregolaw il-moviment ta' persuni bejn il-fruntieri u d-dispożizzjonijiet tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill.”

DIKJARAZZJONI MIS-SLOVENJA

“Ir-Repubblika tas-Slovenja ma tappoġġax il-proposta tal-Kummissjoni għall-estensjoni tal-kontrolli tal-fruntiera fuq il-fruntiera interna bejn is-Slovenja u l-Awstrija.

Il-Kummissjoni Ewropea tiġġustifika l-permess biex jinżammu kontrolli tal-fruntieri temporanji proporzjonati bil-htieġa li tiġi indirizzata b’mod adegwat it-theddida serja għall-politika pubblika u s-sigurtà interna relatata mal-movimenti sekondarji ta’ migranti irregolari.

Peress li fil-preżent m’hemmx raġunijiet oġġettivi li tirriżulta tali theddida mis-Slovenja, ir-Repubblika tas-Slovenja tqis din il-miżura bħala li tmur kontra l-prinċipju ta’ proporzjonalità.”
